

VOOR U GELEZEN: WOODSTOVES UNCOVERED; A PAEDIATRIC PROBLEM

Jessica R. Street, Joanna C.E. Wright, Kevin L. Choo, John F. Fraser, Roy M. Kimble

In Australië wordt veelal gebruik gemaakt van houtkachels om een huis te verwarmen. De laatste jaren blijkt er een toename te zijn van kinderen met brandwonden, door ongelukken met deze houtkachels.

Het betreft vaak kinderen van 2,5 jaar of jonger. Deze kindercategorie is vaak erg ondernemend en één-jarigen leren net lopen.

De brandwonden zijn vaak diep tweede- en derdegraads.

Gedurende de periode van 1997 tot 2001 zijn in het Royal Children's Hospital in Brisbane (Australië) 11 kinderen gesignaleerd met deze verwondingen.

De grootste groep is 1 jaar (55%). Het percentage bedraagt <1-4,5% TVLO. (totaal verbrand lichaams oppervlak)

Bij 9 kinderen zijn brandwonden

aan de handen te zien; bij 2 zijn de billen verbrand.

De meeste kinderen hebben hun handen per ongeluk aan de buitenkant van de kachel geplaatst om zich vast te houden en omhoog te trekken. De anderen zijn gestruikeld. Alle brandwonden zijn behandeld met Flammazine®zalf.

Bij 2 kinderen wordt operatief ingegrepen met een huidtransplantatie. Bij 5 kinderen is hypertrofisch littekenweefsel te zien, die wordt behandeld met siliconen en druktherapie. De onderzoekers concluderen dat houtkachels een gevaar kunnen zijn

voor jonge kinderen, vooral rond 1 jaar.

De opgelopen brandwonden zijn verminkend en invaliditerend. Om deze brandwonden te voorkomen is het van belang dat mensen goed voorgelicht worden over de gevaren van deze kachels.

Uit: Burns 28 (2002) blz. 472-474.

Vertaald en bewerkt door Heleen Westra, IC-brandwondverpleegkundige Brandwondencentrum, Beverwijk. Voorzitter brandwondencommissie WCS.

VOOR U GELEZEN: THE IMPORTANCE OF IMMEDIATE COOLING- A CASE SERIES OF CHILDHOOD BURNS IN VIETNAM

Nhu Lam Nguyen, Richard T. Gun, Anthony L.Sparnon, Philip Ryan.

Het koelen bij een verbranding is een van de oudste methodes van behandelen.

Het verkoelen van de huid (zodat het verbrandingsproces wordt gestaakt), bestrijdt de pijn en reduceert oedeemvorming van het verbrande gebied.

In dit onderzoek wordt de relatie tussen koelen en het ontstaan van diepe brandwonden bestudeerd. Gedurende 3 jaar (1997-2000) wordt een groep kinderen onderzocht. Ze worden binnen 72 uur na het ongeval aangemeld bij het National Burn Institute in Hanoi.

Uit het onderzoek blijkt dat er wel degelijk een relatie bestaat tussen snel koelen en het voorkomen van een verdieping van de brandwond. Bij de kinderen waar met water

gekoeld is, hoeft geen huidtransplantatie uitgevoerd te worden.

Daarbij blijkt uit de resultaten dat de wondgenezing, bij een gekoelde brandwond, sneller verloopt.

Ook oedeemvorming is bij de gekoelde brandwond verminderd. Hieruit blijkt dat de slogan: 'eerst water, de rest komt later' nog steeds actueel is.

Uit : Burns 28 (2002) blz. 173-176.

Vertaald en bewerkt door Heleen Westra, IC brandwondverpleegkundige Brandwondencentrum, Beverwijk. Voorzitter brandwondencommissie WCS.

WCS /S/E/R/V/I/C/E/

VOOR ELKE WOND EEN TEAMVERBAND
CONGRES EDITIE WCS NIEUWS.

Bezoekers van het WCS congres van 6 en 7 november 2001 ontvingen een speciale uitgave van het WCS Nieuws, met daarin abstracts en korte uiteenzettingen van een groot aantal voordrachten.

Dit nummer is na te bestellen voor € 8,- exclusief verpakings- en verzendkosten via

DE WCS BESTELLIJN: 0252-223392 OF VIA INFO@WCS-NEDERLAND.NL.

De voorraad is beperkt.